

# OEPP

## *Service*

### *d'Information*

Paris, 1997-11-01

Service d'Information 1997, No. 11

#### SOMMAIRE

- 97/203 - Informations nouvelles sur des organismes de quarantaine
- 97/204 - *Xanthomonas campestris* pv. *dieffenbachiae* trouvé aux Pays-Bas
- 97/205 - Situation actuelle de *Ralstonia solanacearum* aux Pays-Bas
- 97/206 - Organismes nuisibles de la pomme de terre en Indonésie: premier signalement de *Liriomyza huidobrensis*
- 97/207 - *Pseudomonas syringae* pv. *pisi* est présent en Syrie
- 97/208 - *Phytophthora fragariae* pv. *fragariae* est présent en Syrie
- 97/209 - Tomato spotted wilt tospovirus est présent au Soudan
- 97/210 - Citrus tristeza closterovirus est présent au Liban
- 97/211 - Peach latent mosaic viroid est présent au Liban
- 97/212 - Incident phytosanitaire: *Bemisia tabaci* trouvé en Irlande
- 97/213 - *Opogona sacchari* trouvé et éradiqué en Hongrie
- 97/214 - Découverte et éradication de *Plasmopara halstedii* et de *Xanthomonas fragariae* aux Pays-Bas
- 97/215 - Plum pox potyvirus aux Açores (PT): détails supplémentaires
- 97/216 - Aucun *Thrips palmi* n'a été trouvé aux Pays-Bas pendant la prospection 1997
- 97/217 - *Tilletia indica* n'est pas présent en Hongrie
- 97/218 - Poinsettia leaf curl: une nouvelle maladie présente à Taïwan et causée par un géminivirus
- 97/219 - Nouvelle maladie du pêcher en Egypte causée par *Bacillus pumilus*
- 97/220 - Etudes sur les biotypes de *Bemisia tabaci* en France et en Tunisie
- 97/221 - Etude préliminaire sur les vecteurs potentiels de l'European stone fruit yellows phytoplasma
- 97/222 - Etudes comparatives sur les maladies létales des cocotiers
- 97/223 - Changements à l'Inspectorat phytosanitaire de l'UE
- 97/224 - Nouveau Service OEPP de documentation électronique: rappel

# OEPP *Service d'Information*

## 97/203      Informations nouvelles sur des organismes de quarantaine

En parcourant la littérature, le Secrétariat de l'OEPP a extrait les informations nouvelles suivantes sur des organismes de quarantaine.

### ***Signalements géographiques nouveaux***

*Aphelenchoides besseyi* (liste A2 de l'OEPP) a été trouvé au cours d'une prospection réalisée dans des rizières du nord et du sud-ouest de Sierra Leone et dans le district de Coyah en Guinée. Le Secrétariat de l'OEPP ne disposait auparavant d'aucune information sur la présence d'*A. besseyi* en Guinée. Nematological Abstracts, 66(3), p 179 (1270).

*Tilletia indica* (liste A1 de l'OEPP) a été détecté sur des épis et grains de blé à Kerman, dans le sud de l'Iran. **Il s'agit du premier signalement de *T. indica* en Iran.** Review of Plant Pathology, 76(11), p 1141 (8808).

En 1992-93, en Bolivie (à Valle Alto, Cochabamba), *Pantoea stewartii* subsp. *stewartii* et *Erwinia chrysanthemi* (tous deux sur la liste A2 de l'OEPP) ont été trouvés associés à des symptômes de flétrissement bactérien du maïs. Il s'agit pour le Secrétariat de l'OEPP du premier signalement de ces bactéries en Bolivie. Review of Plant Pathology, 76(10), p 1030 (7950).

Une prospection a été conduite en 1994-95 dans le sud de l'Ontario, Canada, sur des arbres paysagers pour détecter les symptômes de brûlure foliaire dus à *Xylella fastidiosa* (liste A1 de l'OEPP). *X. fastidiosa* a été identifié à l'aide de techniques de PCR dans trois échantillons d'*Ulmus americana*. Tous ces arbres étaient situés dans la péninsule du Niagara. Il s'agit du premier signalement en Ontario, mais également au Canada, et il représente la distribution la plus septentrionale d'arbres infectés par *X. fastidiosa* dans l'est de l'Amérique du nord. Review of Plant Pathology, 76(11), p 1196 (9234).

### ***Signalements détaillés nouveaux***

*Amauromyza maculosa* (liste A1 de l'OEPP) est présent en Florida (Etats-Unis). Pour les Etats-Unis, PQR indique que cette mineuse est présente dans les Etats de l'Est (et à Hawaii) sans plus de détails. Review of Agricultural Entomology, 85(11), p 1392 (10936).

*Anastrepha obliqua* (liste A1 de l'OEPP) a été trouvé au cours d'études conduites en plein champ sur les insectes nuisibles d'*Eugenia stipitata* près d'Iquitos (Pérou). Review of Agricultural Entomology, 85(10), p 1233 (9750).



# OEPP *Service d'Information*

## 97/205      Situation actuelle de *Ralstonia solanacearum* aux Pays-Bas

La situation de *Ralstonia solanacearum* (liste A2 de l'OEPP) aux Pays-Bas a été présentée en détails dans le RS 97/111 de l'OEPP. Le Service néerlandais de la protection des végétaux a communiqué au Secrétariat de l'OEPP le résultat de tests effectués sur la récolte de pommes de terre en 1996 et 1997 (jusqu'en 1997-10-01).

### **Récolte de pommes de terre 1996**

- Nombre d'échantillons de pomme de terre testés: 64 463. Ce nombre comprend les échantillons prélevés pendant la prospection ainsi qu'avant la délivrance des passeports.
- Nombre d'exploitations agricoles infestées: 14, dont 9 exploitations produisant des pommes de terre de semence et 5 exploitations produisant des pommes de terre de consommation.
- Nombre de zones présentant des eaux de surface infestées, et donc soumise à l'interdiction de l'utilisation des eaux de surface pour l'irrigation et pour les pulvérisations sur les cultures de pommes de terre et de tomate: 30.

### **Récolte de pommes de terre 1997 (jusqu'en 1997-10-01)**

- Nombre d'échantillons de pommes de terre testés: 31 000.
- Nombre d'exploitations agricoles infestées: 1 exploitation produisant des pommes de terre de consommation.

Pour la récolte de pommes de terre 1997, environ 70 000 échantillons seront testés pour *R. solanacearum*, parmi lesquels des échantillons prélevés pendant la prospection, avant la délivrance de passeports ou des échantillons prélevés sur des pommes de terre de semences conservées par les producteurs pour leur propre utilisation.

**Source:**                    **Service néerlandais de la protection des végétaux, 1997-10.**

**Mots clés supplémentaires:** signalement détaillé

**Codes informatiques:** PSDMSO, NL

## 97/206      Organismes nuisibles de la pomme de terre en Indonésie: premier signalement de *Liriomyza huidobrensis*

Un article japonais présente les principaux ravageurs et maladies trouvés sur pommes de terre en Indonésie dans le cadre d'un projet de coopération entre le Japon et l'Indonésie pour la production de pommes de terre de semence indemnes de pathogènes. Il rappelle que la culture de pommes de terre a commencé en Indonésie sous l'ère coloniale néerlandaise dans la région montagneuse des environs de Jakarta. Les principales régions productrices sont à présent les régions montagneuses près de Bandung dans l'ouest de Java, Dien dans le centre de Java, les plateaux près de Malang dans l'est de Java et la région du lac Toba dans le nord de Sumatra. Ces régions productrices sont situées à des altitudes comprises entre 1000 et 2000 m. Les pommes de terre sont principalement destinées à la consommation (légume de forte valeur), mais la production destinée à la transformation (chips) est en augmentation.

# OEPP *Service d'Information*

La maladie la plus grave est le mildiou de la pomme de terre (*Phytophthora infestans*) qui peut causer des dégâts très importants pendant la saison des pluies. Des dégâts sérieux sont également provoqués par *Fusarium* sp. La pourriture brune (*Ralstonia solanacearum* – liste A2 de l'OEPP) est également largement répandue dans les champs de pommes de terre. Des virus, comme potato leaf roll luteovirus et potato Y potyvirus, sont communément observés. Potato X potexvirus et potato S carlavirus ont été occasionnellement détectés. Les pucerons vecteurs *Myzus persicae*, *Macrosiphum euphorbiae* et *Aulacorthum solani* sont observés dans les parcelles de pomme de terre pendant toute la période de végétation. *Phthorimaea operculella* attaque les feuilles en plein champ et les tubercules au stockage, surtout pendant la saison sèche. Plusieurs espèces de thrips sont présentes sur pomme de terre mais *Thrips palmi* (liste A1 de l'OEPP) est l'espèce économiquement importante. Les mineuses ont provoqué des problèmes croissants au cours des dernières années. L'espèce dominante est *Liriomyza huidobrensis* (liste A2 de l'OEPP) qui a été introduit récemment. Les premiers dégâts de *L. huidobrensis* ont été observés en juillet 1994 dans les environs de Bandung dans l'ouest de Java. Le Secrétariat de l'OEPP n'avait aucun signalement de *L. huidobrensis* en Indonésie (même si les *Liriomyza* ont été signalées comme des organismes nuisibles importants lors de la 20ème session de l'APPPC – voir RS 97/177 de l'OEPP). Des dégâts causés par les nématodes à galles (*Meloidogyne incognita*, *M. hapla*, *M. javanica* et *M. arenaria*) sont également observés. Enfin, les ravageurs et maladies mineurs suivants sont observés en Indonésie: *Agrotis* spp., *Spodoptera* spp., *Erwinia carotovora*, *Rhizoctonia solani*, *Steptomyces scabies*, *Spongospora subterranea* et *Alternaria solani*.

**Source:** Katayama, K.; Teramoto, T. (1997) Seed potato production and control of insect pests and diseases in Indonésie.  
**Agrochemicals Japon, no. 70, 22-25.**

**Mots clés supplémentaires:** signalement nouveau

**Codes informatiques:** LIRIHU, ID

## 97/207 *Pseudomonas syringae* pv. *pisi* est présent en Syrie

Des études ont été menées en Syrie sur l'incidence de *Pseudomonas syringae* pv. *pisi* (liste A2 de l'OEPP) sur le pois. Les résultats montrent que la maladie est largement répandue dans la région côtière (75 à 100 % des pois étaient infectés, avec une sévérité allant de 50 à 75 %), et qu'elle est moins importante dans l'intérieur du pays (25-40% d'infection et 5-25% de sévérité). Le Secrétariat de l'OEPP n'avait aucune information sur la présence de *Pseudomonas syringae* pv. *pisi* en Syrie.

**Source:** El-Ahmed, A.; Hamwiah, A.; Dibs, B.; Makkouk, K.M. (1997) Bacterial blight of pea *Pisum sativum* caused by *Pseudomonas syringae* pv. *pisi* in Syrie.  
**Abstract of a paper presented at the 6<sup>th</sup> Arab Congress of Plant Protection, 1997-10-27/31, Beirut (LB), p 320.**

**Mots clés supplémentaires:** signalement nouveau

**Codes informatiques:** PSDMPI, SY

# OEPP *Service d'Information*

## 97/208 *Phytophthora fragariae* pv. *fragariae* est présent en Syrie

En Syrie, les fraises sont produites dans la région côtière et cette production est en augmentation. Une prospection a été réalisée sur les principales maladies du fraisier, qui sont les suivantes par ordre d'importance: *Phytophthora cactorum*, *Phytophthora fragariae* pv. *fragariae* – liste A2 de l'OEPP, les pourritures des fruits (*Botrytis cinerea*, *P. cactorum* et *Rhizopus* sp.), l'oïdium (*Sphaerotheca macularis*) et l'anthracnose (*Colletotricum gloeosporioides*). Le Secrétariat de l'OEPP n'avait aucune information sur la présence de *Phytophthora fragariae* pv. *fragariae* en Syrie.

**Source:** Khafte, A.R.; Sary, S. (1997) Survey and diagnosis of strawberry diseases in the coastal area of Syrie.

**Abstract of a paper presented at the 6<sup>th</sup> Arab Congress of Plant Protection , 1997-10-27/31, Beirut (LB), p 303.**

**Mots clés supplémentaires:** signalement nouveau

**Codes informatiques:** PHYTFR, SY

## 97/209 Tomato spotted wilt tospovirus est présent au Soudan

Les espèces du genre *Capsicum* sont parmi les principaux légumes cultivés au Soudan et sont attaquées par de nombreux virus à mosaïque. Des prospections ont été conduites au Soudan pour identifier les agents causaux. Les résultats montrent que cucumber mosaic cucumovirus et tobacco mosaic tobamovirus sont largement répandus sur *Capsicum annuum* et sur *C. frutescens*. Tomato spotted wilt tospovirus (liste A2 de l'OEPP) a également été trouvé sur poivron pendant cette étude. Le Secrétariat de l'OEPP n'avait aucune information sur la présence de tomato spotted wilt tospovirus au Soudan.

**Source:** Elshafie, E.E.; Gebr, S.; Dafalla, G.A.; Marchoux, G. (1997) Identification of viruses infecting peppers in Central Soudan.

**Abstract of a paper presented at the 6<sup>th</sup> Arab Congress of Plant Protection , 1997-10-27/31, Beirut (LB), p 198.**

**Mots clés supplémentaires:** signalement nouveau

**Codes informatiques:** TMSWXX, SD

# OEPP *Service d'Information*

## 97/210      Citrus tristeza closterovirus est présent au Liban

Des études ont été menées au Liban sur la statut sanitaire des vergers d'agrumes. 7556 arbres ont été testés au total. Les résultats montrent que l'incidence de citrus tristeza closterovirus (liste A2 de l'OEPP) dans le sud du Liban est élevée et atteint 32% dans certains vergers, alors qu'elle ne dépasse pas 8% dans les vergers testés dans le nord. L'incidence des maladies suivantes a été notée: 2,3% pour citrus tristeza closterovirus, 33% pour la cachexie, 31% pour l'exocortis, 26% pour la psorose, 10% pour *Spiroplasma citri* (liste A2 de l'OEPP), 1% pour infectious variegation virus. En revanche, citrus tatter leaf capillovirus (liste A1 de l'OEPP) et satsuma dwarf 'nepovirus' (liste A2 de l'OEPP) n'ont pas été trouvés. Le Secrétariat de l'OEPP n'avait pas d'information sur la présence de citrus tristeza closterovirus au Liban.

**Source:**            Saade, P.; Khoury, W.; de Nivea, A.M.; Savino, V. (1997) Evaluation of the sanitary status of citrus trees in Liban and the incidence of CTV in infected orchards.

**Abstract of a paper presented at the 6<sup>th</sup> Arab Congress of Plant Protection , 1997-10-27/31, Beirut (LB), p 189.**

**Mots clés supplémentaires:** signalement nouveau

**Codes informatiques:** CSTXXX, LB

## 97/211      Peach latent mosaic viroid est présent au Liban

Des études ont été réalisées au cours des trois dernières années sur le statut sanitaire des vergers d'arbres fruitiers à noyaux au Liban. Les résultats de cette prospection concernant les virus et maladies analogues aux virus ont été présentés en détail dans le Bulletin OEPP (Jawhar *et al.*, 1996). En plus de ces résultats, peach latent mosaic viroid (statut de quarantaine en cours d'examen) a été détecté dans des pêchers par indexage et hybridation moléculaire. Le Secrétariat de l'OEPP n'avait aucune information sur la présence de peach latent mosaic viroid au Liban.

**Source:**            Jawhar, J.; Di Terlizzi, B.; Khoury, W.; Savino, V.(1996) Preliminary account of the phytosanitary status of stone-fruit trees in Liban.

**Bulletin OEPP/EPPO Bulletin, 26(1), 161-166.**

Jawhar, J.; Di Terlizzi, B.; Turturro, C.; Khoury, W.; Savino, V.(1997) Virus and virus-like diseases of stone fruits in Liban.

**Abstract of a paper presented at the 6<sup>th</sup> Arab Congress of Plant Protection , 1997-10-27/31, Beirut (LB), p 214.**

**Mots clés supplémentaires:** signalement nouveau

**Codes informatiques:** PCLMXX, LB

# OEPP *Service d'Information*

## 97/212      Incident phytosanitaire: *Bemisia tabaci* trouvé en Irlande

Suite à une notification danoise sur la détection de *Bemisia tabaci* (liste A2 de l'OEPP) dans un envoi irlandais d'*Euphorbia pulcherrima*, une prospection intensive a été réalisée en Irlande dans les pépinières produisant *E. pulcherrima*. *B. tabaci* a été trouvé dans quatre pépinières et les boutures provenaient dans tous les cas d'une firme allemande. Un programme de lutte a été mis en place pour éradiquer *B. tabaci*.

**Source:**            **Service irlandais de la protection des végétaux, 1997-10.**

**Mots clés supplémentaires:** incident phytosanitaire

**Codes informatiques:** BEMITA, IE

## 97/213      *Opogona sacchari* trouvé et éradiqué en Hongrie

En 1993 en Hongrie, des dégâts dus à *Opogona sacchari* (liste A2 de l'OEPP) ont été observés dans les tiges de deux *Dracaena fragrans* (cv. Massangeana) appartenant à la collection d'un fleuriste amateur de Budapest. Le ravageur a été rapidement éradiqué. La première détection d'*O. sacchari* en Hongrie en 1993 peut être considérée comme un cas singulier et isolé car ce ravageur n'a plus jamais été trouvé.

**Source:**            Tusnádi, C.K.; Sebestyén, R.; Mészáros, Z. (1997) [Présence d'*Opogona sacchari* Bojer (Lepidoptera: Tineidae) en Hongrie, dans des tiges de *Dracaena fragrans* (cv. Massangeana).] **Növényvédelem, 33(10), 501-507.**

**Mots clés supplémentaires:** éradication

**Codes informatiques:** OPOGSC, HU

# OEPP *Service d'Information*

## 97/214      Découverte et éradication de *Plasmopara halstedii* et de *Xanthomonas fragariae* aux Pays-Bas

- *Plasmopara halstedii* (liste A2 de l'OEPP) a été découvert dans un essai de plein champ de tournesol aux Pays-Bas. Des semences infectées étaient à l'origine de cette infection. Des mesures d'éradication ont été prises et le lot infesté a été détruit. Par ailleurs, la culture de tournesol sur la parcelle infectée est interdite pour huit ans.
- *Xanthomonas fragariae* (liste A2 de l'OEPP) a été trouvé sur fraisier. L'infestation a été éradiquée en détruisant le matériel végétal infecté.

**Source:**            **Service néerlandais de la protection des végétaux, 1997-10.**

**Mots clés supplémentaires:** éradication

**Codes informatiques:** PLASHA, XANTFR, NL

## 97/215      Plum pox potyvirus aux Açores (PT): détails supplémentaires

Comme signalé dans le RS 97/185 de l'OEPP, le Service portugais de la protection des végétaux confirme que trois foyers de plum pox potyvirus (liste A2 de l'OEPP) ont été détectés sur l'île de Terceira, Azores (PT). Les 22 arbres malades ont été immédiatement détruits et une prospection extensive est en cours dans cette région.

**Source:**            **Service portugais de la protection des végétaux, 1997-11.**

**Mots clés supplémentaires:** signalement détaillé

**Codes informatiques:** PLPXXX, PT

## 97/216      Aucun *Thrips palmi* n'a été trouvé aux Pays-Bas pendant la prospection 1997

Une prospection continue est menée aux Pays-Bas en raison de foyers antérieurs de *Thrips palmi* (liste A1 de l'OEPP – voir RS 96/193, 95/156, 95/048, 93/079 de l'OEPP) découverts sur *Ficus benjamina* dans ce pays. Les firmes produisant des *Ficus* sont inspectées deux fois par mois, et 4392 inspections au total ont été réalisées de 1996-10-01 à 1997-09-15. En plus de cette prospection, des vérifications supplémentaires sont réalisées: 1) sur des cultures et des adventices à l'extérieur pendant l'été; 2) dans des firmes produisant des fleurs coupées, des plantes en pot ou des légumes sous abri; 3) sur les marchés de gros; et 4) pendant les inspections à l'exportation. **Aucun *T. palmi* n'a été trouvé.**

**Source:**            **Service néerlandais de la protection des végétaux, 1997-10.**

**Mots clés supplémentaires:** prospection

**Codes informatiques:** THRIPL, NL

# OEPP *Service d'Information*

## 97/217 *Tilletia indica* n'est pas présent en Hongrie

L'inspecteurat phytosanitaire turc a notifié le Service de la protection des végétaux de Hongrie du refoulement de deux envois de blé hongrois en raison de la présence de *Tilletia indica* (liste A1 de l'OEPP). Le Service hongrois de la protection des végétaux a inspecté tous les entrepôts sur les lieux de production et sur les sites de chargement, et n'a pas trouvé *T. indica*. Un seul échantillon a été trouvé infecté par *T. foetida* qui n'est pas un organisme de quarantaine. Les autorités hongroises insistent que la Hongrie est indemne de *T. indica*.

**Source:** Service hongrois de la protection des végétaux, 1997-10.

**Mots clés supplémentaires:** absence

**Codes informatiques:** NEOVIN, HU

## 97/218 Poinsettia leaf curl: une nouvelle maladie présente à Taïwan et causée par un géminivirus

A Taïwan, une maladie grave a récemment été observée sur poinsettia (*Euphorbia pulcherrima* cv. Angelica). Les symptômes se caractérisent par un enroulement des feuilles vers le bas et une excroissance des nervures. Les plantes malades sont généralement fortement infestées par *Bemisia tabaci* (liste A2 de l'OEPP). Des particules jumelles (16-18 x 30-32 nm) ont été détectées dans une préparation purifiée obtenue à partir de tissus malades, indiquant que la maladie pourrait être causée par un géminivirus. Des poinsettias sains développent également des symptômes d'enroulement foliaire après transmission de cet agent par des aleurodes ou par écussonnage. Les auteurs signalent que ce virus présente des ressemblances avec tobacco leaf curl bigeminivirus.

**Source:** Tsai, M.C.; Liu, C.S.; Su, H.J. (1997) Poinsettia leaf curl, a new disease caused by a geminivirus.  
**Journal of Phytopathology, 145(8-9), 347-350.**

**Mots clés supplémentaires:** nouvel organisme nuisible

**Codes informatiques:** TW

# OEPP *Service d'Information*

## 97/219      Nouvelle maladie du pêcher en Egypte causée par *Bacillus pumilus*

En Egypte, une maladie bactérienne inhabituelle des fruits et des feuilles de pêchers (*Prunus persicae* cv. Balady) est devenue commune dans le governorat d'El-Minia au cours des quelques dernières années. Cette maladie est désormais largement répandue dans les vergers de pêchers locaux et elle provoque des pertes de rendement importantes. Les symptômes se caractérisent par une tacheture beige qui couvre une grande partie de la surface des fruits immatures. Des taches brunes sont également observées sur les feuilles. Une bactérie a été régulièrement isolée dans des tissus infectés naturellement et dans des plantes inoculées. La bactérie isolée a été identifiée comme étant *Bacillus pumilus* d'après ses propriétés physiologiques et biochimiques, sa pathogénicité, l'examen au microscope électronique et l'analyse des acides gras. Au laboratoire, ce pathogène peut provoquer des pourritures molles sur de nombreuses espèces de fruits (pêches, prunes, pommes, poires), sur les gousses d'ail et sur des tissus végétaux (lamelles de tubercules de pommes de terre, carotte) ce qui suggère que *B. pumilus* est un parasite des blessures capable d'induire la pourriture des fruits et des légumes en présence d'une humidité relativement élevée. La production d'enzymes pectiques par *B. pumilus* (endopolygalacturonase et endopectine lyase) *in vivo* et *in vitro* a été observée. Par ailleurs, *B. pumilus* peut infecter des pêches et des poires indemnes de blessures, probablement à travers les lenticelles. Il s'agit du premier signalement de *B. pumilus* causant une maladie du pêcher en Egypte.

**Source:** Saleh, O.I.; Huang, P.Y., Huang, J.S. (1997) *Bacillus pumilus*, the cause of bacterial blotch of immature Balady peach in Egypte.

**Journal of Phytopathology, 145(10), 447-453.**

**Mots clés supplémentaires:** maladie nouvelle

**Codes informatiques:** EG

# OEPP *Service d'Information*

97/220 Etudes sur les biotypes de *Bemisia tabaci* en France et en Tunisie

**France** (Guirao *et al.*, 1997):

Des études ont été conduites sur la Côte-d'Azur pour caractériser les biotypes de *Bemisia tabaci* (liste A2 de l'OEPP) présents. Des larves et des adultes de *B. tabaci* ont été récoltés dans des serres de plantes ornementales dans les régions de Hyères et d'Antibes, dans les serres de l'exposition florale de Nice et sur des plantes sauvages à Antibes et sur la côte du Var. Les populations récoltées ont été testées par des techniques de RAPD-PCR et l'induction de symptômes de squash silverleaf au laboratoire. Les résultats montrent que toutes les populations testées appartiennent au biotype B (également appelé *B. argentifolii*).

**Tunisie** (Chemiti *et al.*, 1997):

Des larves et des adultes de *B. tabaci* ont été récoltés sur diverses plantes hôtes (légumes et plantes ornementales cultivées à l'extérieur ou sous abri) dans différentes régions de Tunisie d'avril à novembre 1996. Les populations récoltées ont été testées à l'aide de techniques de RAPD-PCR. Les résultats montrent que les deux biotypes, B et non B, sont présents en Tunisie mais que leur distribution n'est pas liée aux plantes hôtes ou aux zones géographiques. Les deux biotypes sont présents dans certaines populations. Le biotype B a été identifié sur tomate, *Capsicum*, concombre, pastèque, melon, *Lantana camara*, *Cistrum nocturnum*. Le biotype non B a été trouvé sur *Lantana camara* et cucurbitacées. De plus, deux espèces de parasitoïdes ont été identifiées dans les populations testées: *Eretmocerus mundus* et *Encarsia transvena*. Seul *E. mundus* était présent dans tous les biotypes. *E. transvena* a été trouvé essentiellement dans des populations de *B. tabaci* se trouvant sur des plantes de *Lantana* cultivées à l'extérieur.

**Source:** Chemiti, B.; Braham, M.; Cenis, J.L.; Alonso, C.; Beitia, F. (1997) Sur la présence en Tunisie des biotypes 'B' et 'non B' de *Bemisia tabaci* (Homoptera: Aleyrodidae) et de leurs parasitoïdes associés.  
**IOBC WPRS Bulletin, 20(4), 108-113.**

Guirao, P.; Onillon, J.C.; Beitia, F.; Cenis, J.L. (1997) Présence en France du biotype 'B' de *Bemisia tabaci*.  
**Phytoma – La Défense des Végétaux, no. 498, 46-48.**

**Mots clés supplémentaires:** signalements détaillés

**Codes informatiques:** BEMITA, FR, TN

# OEPP *Service d'Information*

## 97/221 Etude préliminaire sur les vecteurs potentiels de l'European stone fruit yellows phytoplasma

Plusieurs maladies à phytoplasmes des arbres fruitiers à noyaux décrits sous des noms différents (par ex. apricot chlorotic leaf roll phytoplasma – liste A2 de l'OEPP, Japanese plum leptonecrosis, peach yellows etc.) sont désormais considérées comme étant causées par l'European stone fruit yellows phytoplasma (voir RS 96/003 et 97/076 de l'OEPP). En 1994-96, des études ont été conduites sur les vecteurs potentiels de l'European stone fruit yellows phytoplasma dans deux vergers d'abricotiers et de pruniers infectés en Emilia-Romagna (Italie). La présence du phytoplasme a été détectée par nested-PCR chez des Cicadellidae (dans la sous-famille Typhlocybinae et dans les genres *Anaceratagallia* et *Euscelis*). La proportion de cicadelles portant le phytoplasme était faible. Les auteurs soulignent qu'aucune conclusion définitive ne peut être tirée, car la détection d'un phytoplasme dans un insecte ne signifie pas forcément que l'insecte est vecteur. Néanmoins, ces résultats peuvent constituer le point de départ d'études sur la transmission par des cicadelles.

**Source:** Poggi Pollini, C.; Giunchedi, L.; Bussani, R.; Mordenti, G.L.; Nicoli, Aldini, R.; Cravedi, P. (1997) Early results of work on the vectors of European stone fruit yellows phytoplasma.  
**IOBC Bulletin, 20(6), 39-42.**

**Mots clés supplémentaires:** épidémiologie

**Codes informatiques:** ABCLRX

# OEPP *Service d'Information*

97/222

Etudes comparatives sur les maladies létales des cocotiers

Des phytoplasmes associés à des maladies létales des palmiers ont été trouvés dans plusieurs régions du globe. Palm lethal yellowing phytoplasma (liste A1 de l'OEPP) est présent dans plusieurs pays des Caraïbes, au Mexique, à Belize et au Honduras. Des maladies similaires sont signalées en Afrique de l'Ouest (Cape St Paul wilt disease au Ghana, Kribi disease au Cameroun, Kaincopé au Togo et Awka disease au Nigeria) et en Afrique de l'Est (Tanzanie, Kenya, Mozambique). L'existence de ressemblances entre les syndromes des maladies ont conduit à l'hypothèse que le palm lethal yellowing observé dans les Caraïbes et les maladies africaines sont similaires. En revanche, des différences importantes d'épidémiologie et de sensibilité variétale suggèrent des différences entre les pathogènes de chaque continent, et également entre l'Afrique de l'Est et l'Afrique de l'Ouest.

Une étude antérieure (voir RS 94/223 de l'OEPP) a montré que palm lethal yellowing phytoplasma est différent des phytoplasmes responsables des maladies létales du cocotier trouvés en Afrique de l'Est, même s'il leur est apparenté. Les études présentées ici ont été conduites pour comparer les phytoplasmes d'Afrique de l'Ouest avec palm lethal yellowing phytoplasma et avec les pathogènes trouvés en Afrique de l'Est, à l'aide de techniques moléculaires (sondes clonées de palm lethal yellowing phytoplasma dans une hybridation dot de l'ADN plus amplification PCR et analyse RFLP des gènes d'ARNr 16S). Des ressemblances génétiques ont été trouvées entre les phytoplasmes; en effet, les sondes d'ADN (clonées à partir de palm lethal yellowing phytoplasma) donnent une réaction positive sur palmiers contaminés de diverses régions d'Afrique de l'Est et de l'Ouest. En revanche, les études menées à l'aide de la PCR et de la RFLP montrent que les isolats africains diffèrent du palm lethal yellowing phytoplasma, et que des différences existent entre les isolats d'Afrique de l'Ouest et d'Afrique de l'Est. Il a toutefois été observé que les phytoplasmes trouvés au Ghana et au Nigeria (qui causent respectivement Cape St Paul wilt disease et Awka disease) sont probablement le même pathogène. Les auteurs suggèrent que les phytoplasmes du cocotier trouvés dans les Caraïbes et en Afrique de l'Est et de l'Ouest, sont différents même s'ils sont apparentés, ce qui indique la présence de trois isolats distincts. Par ailleurs, ils pensent que l'utilisation de la PCR en combinaison avec la RFLP constituera un outil utile pour le diagnostic du pathogène et les études épidémiologiques.

**Source:** Tymon, A.M.; Jones, P.; Harrison, N.A. (1997) Detection and differentiation of African coconut phytoplasmas: RFLP analysis of PCR-amplified 16S rDNA and DNA hybridisation.  
**Annals of applied Biology, 31(1), 91-102.**

**Mots clés supplémentaires:** génétique

**Codes informatiques:** PALYXX

# OEPP *Service d'Information*

## 97/223      Changements à l'Inspectorat phytosanitaire de l'UE

Dans le cadre de changements à l'intérieur des services de la Commission, l'inspectorat phytosanitaire fait désormais partie du DG XXIV (consommation et protection de la santé des consommateurs) et plus particulièrement du Bureau vétérinaire et de l'alimentation, Unité 3 (contrôles phytosanitaire). Son dresse officielle est la suivante depuis le 1er septembre 1997:

European Commission  
DG XXIV  
Food and Veterinary Office  
Unit 3 (phytosanitary controls)  
Black Rock  
Co-Dublin  
Irlande  
Fax: 353 1 2064 703

Une partie du personnel de l'unité 3 est actuellement à Dublin à l'adresse ci-dessus:  
M. Knoppers, M. de Backer, M. Sinclair et les secrétaires: Ms Gaynor, Ms Prendergast et Ms Walker.

Une autre partie de l'inspectorat phytosanitaire est toujours à Bruxelles mais a déménagé dans un autre bâtiment à l'adresse suivante:

DG XXIV  
232 rue Belliard  
B-1049 Brussels  
Belgique  
Fax: 32 2 296 47 14

M. Berling (salle 1/53, tél: 32 2 229 12 18), M. Flüh (salle 1/51, tél: 32 2 295 36 51), M. Gennatas (salle 9/12, tél: 32 2 295 97 13), M. Oliva (salle 1/55, tél: 32 2 295 68 17), Ms Ribaille (salle 1/49, tél: 32 2 299 46 91) et la secrétaire Ms Guerra (salle 1/21, tél: 32 2 296 28 15).

**Source:**            European Commission, DG XXIV, Food and Veterinary Office, Unit 3 (phytosanitary controls), Dublin, 1997-10.

# OEPP *Service d'Information*

## 97/224 Nouveau Service OEPP de documentation électronique: rappel

Comme signalé précédemment, le Service OEPP de documentation électronique est un système de courrier (pas un site Web) sur lequel vous pouvez obtenir des fichiers OEPP en envoyant des messages e-mail très simples à l'adresse suivante: **eppo\_docs@eppo.fr**

**Notes :** 1) les messages doivent se limiter à la forme très simple prescrite, sans signature ou salutations.

2) un même message peut contenir plusieurs requêtes.

### **Comment accéder au service d'information électronique**

#### **1) Inscription**

Les fichiers de l'OEPP ont été répartis dans cinq répertoires en fonction du type de sujet :

PPPstandards (normes OEPP sur les produits phytosanitaires)

PQstandards (normes OEPP sur la quarantaine)

Regulations (résumés OEPP des réglementations phytosanitaires et textes originaux)

Reporting (Service d'information OEPP)

Publications (diverses publications, ex. fiches informatives)

Pour recevoir les fichiers OEPP, vous devez d'abord vous inscrire en tant qu'utilisateur du (ou des) répertoire(s) qui vous intéressent (autant de répertoires que vous le souhaitez), en envoyant le message suivant à **eppo\_docs@eppo.fr**

**Join (nom du répertoire)**

**Exemple : Join Reporting**

Vous recevrez en retour deux messages. L'un est un rapport de transaction qui vous dira que vous vous êtes bien inscrit, et le deuxième contient des explications sur la manière d'obtenir le contenu du répertoire, puis les fichiers. Vous pouvez vous inscrire à plusieurs répertoires avec un seul message.

**Exemple : Join Reporting**

**Join Regulations**

**Join PPPstandards**

#### **2) Obtenir le contenu du répertoire**

Envoyer le message suivant à **eppo\_docs@eppo.fr**

**Dir (nom du répertoire)**

**Exemple : Dir Reporting**

Vous recevrez deux messages. L'un est un rapport de transaction qui vous dira que la commande a été correctement effectuée et le deuxième sera intitulé (par exemple) 'directory for the list Reporting', et contiendra la liste des fichiers. De même, vous pouvez demander le contenu de plusieurs répertoires en envoyant un seul message.

# OEPP *Service d'Information*

### 3) Obtenir les fichiers

Envoyer le message suivant à **eppo\_docs@eppo.fr**

**Get (nom du répertoire nom du fichier)**

**Exemple : Get Reporting rse-9701.doc**

De même, vous recevrez deux messages. L'un est un rapport de transaction qui vous dira que la commande a été correctement effectuée et le deuxième contiendra le (ou les) fichier(s) demandé(s), car on peut demander plusieurs fichiers à la fois.

**Exemple : Get Reporting rse-9701.doc**

**Get Reporting rse-9702.doc**

**Get Regulations pre-cy.exe**

**Get Regulations sue-ru.exe**

### *Contenu actuel*

Le contenu du service est le suivant mais le Secrétariat de l'OEPP prévoit de rajouter constamment des documents. Noter que les Normes Internationales pour les Mesures Phytosanitaires de la FAO (NIMP n° 1 à 4) et le glossaire de termes phytosanitaires ont été récemment ajoutés au répertoire 'Publications'.

- **PPPstandards**

Les Directives OEPP révisées pour l'évaluation biologique des fongicides et des bactéricides ont été récemment ajoutées. Pour faciliter l'accès à ces 112 fichiers, des listes (en anglais 'listgl-e.doc' et en français 'listgl-f.doc) donnent le titre des directives et les noms des fichiers correspondants.

- **PQstandards**

Les Exigences spécifiques de quarantaine de l'OEPP (anglais et français). Noms de fichier sqe-doc.exe, sqf-doc.exe.

- **Réglementations**

*Résumés OEPP des réglementations phytosanitaires*

- Bulgarie (anglais): Nom de fichier: sue-bg.exe
- Croatie (anglais). Nom de fichier: sue-hr.exe
- Chypre (anglais). Nom de fichier: sue-cy.exe
- Chypre mise à jour (anglais). Nom de fichier: sue-cy2.exe
- Estonie (anglais). Nom de fichier: sue-ee.exe
- Etats membres de l'UE (en 3 parties, en anglais et en français). Nom des fichiers: sue-eua.exe, sue-eub.exe, sue-euc.exe, suf-eua.exe, suf-eub.exe, suf-euc.exe
- Guernesey (anglais). Nom de fichier: sue-gv.exe
- Hongrie (anglais). Nom de fichier: sue-hu.exe
- Israël (anglais). Nom de fichier: sue-il.exe
- Lettonie (anglais). Nom de fichier: sue-lv.exe
- Lituanie (anglais). Nom de fichier: sue-lt.exe

# OEPP *Service d'Information*

- Malte (anglais). Nom de fichier: sue-mt.exe
- Maroc (anglais). Nom de fichier: sue-ma.exe
- Norvège (anglais). Nom de fichier: sue-no.exe
- Pologne (anglais). Nom de fichier: sue-pl.exe
- Roumanie (anglais). Nom de fichier: sue-ro.exe
- Russie (anglais et français). Nom des fichiers: sue-ru.exe, suf-ru.exe
- Slovaquie (anglais). Nom de fichier: sue-sk.exe
- Slovénie (anglais). Nom de fichier: sue-si.exe
- Tunisie (anglais). Nom de fichier: sue-tn.exe
- Turquie (anglais). Nom de fichier: sue-tr.exe
- Ukraine (anglais). Nom de fichier: sue-ua.exe

## *Texte des réglementations phytosanitaires*

- Croatie (anglais). Nom de fichier: pre-hr.exe
- Chypre (anglais). Nom de fichier: pre-cy.exe
- Estonie (anglais). Nom de fichier: pre-ee.exe
- Etats membres de l'UE (en 3 parties, en anglais et en français). Nom des fichiers: pre-eua.exe, pre-eub.exe, pre-euc.exe, prf-eua.exe, prf-eub.exe, prf-euc.exe
- Hongrie (anglais). Nom de fichier: pre-hu.exe
- Israël (anglais). Nom de fichier: pre-il.exe
- Lituanie (anglais). Nom de fichier: pre-lt.exe
- Malte (anglais). Nom de fichier: pre-mt.exe
- Maroc (français). Nom de fichier: prf-ma.exe
- Norvège (anglais). Nom de fichier: pre-no.exe
- Pologne (anglais). Nom de fichier: pre-pl.exe
- Russie (anglais). Nom de fichier: pre-ru.exe
- Slovaquie (anglais). Nom de fichier: pre-sk.exe
- Slovénie (anglais). Nom de fichier: pre-si.exe
- Turquie (anglais). Nom de fichier: pre-tr.exe
- Turquie mise à jour (anglais). Nom de fichier: pre-tr2.exe
- Ukraine (français). Nom de fichier: prf-ua.exe

## • **Services d'information**

*Service d'Information OEPP pour 1996* (anglais et français). Nom des fichiers: rse-9601.doc, rse-9602.doc, rse-9603.doc, rse-9604.doc, rse-9605.doc, rse-9606.doc, rse-9607.doc, rse-9608.doc, rse-9609.doc, rse-9610.doc, rse-9611.doc, rse-12.exe, rse-1996.exe (un seul fichier qui contient tous les articles publiés en 1996). rsf-9601.doc, rsf-9602.doc, rsf-9603.doc, rsf-9604.doc, rsf-9605.doc, rsf-9606.doc, rsf-9607.doc, rsf-9608.doc, rsf-9609.doc, rsf-9610.doc, rsf-9611.doc, rsf-9612.exe, rsf-1996.exe

*Service d'Information OEPP pour 1997* (janvier à novembre). Nom des fichiers: rse-9701.doc, rse-97-02.doc, rse-9703.doc, rse-9704.doc, rse9705.doc, rs9706.doc, rs9707.doc, rs9708.doc, rs9709.doc, rs9710.doc, rs9711.doc, rsf-9701.doc, rsf-9702.doc, rsf-9703.doc, rsf-9704.doc,

# OEPP *Service d'Information*

rsf-9705.doc, rsf-9706.doc, rsf-9707.doc, rsf-9708.doc, rsf-9709.doc, rsf-9710.doc, rsf-9711.doc.

- **Publications**

*Fiches informatives en anglais et en français* (première édition d'Organismes de quarantaine pour l'Europe): dse-doc.exe et dsf-doc.exe. Dans un futur proche, ces fiches seront remplacées par les fiches informatives de la deuxième édition.

*Normes Internationales de la FAO pour les Mesures Phytosanitaires* (en anglais et en français)

- Principes de quarantaine végétale liés au commerce international. Nom des fichiers: ispm1.doc (anglais); nimp1.doc (français).
- Directives pour l'analyse du risque phytosanitaire. Nom des fichiers: ispm2.doc (anglais); nimp2.doc (français).
- Code de conduite pour l'importation et le lâcher des agents exotiques de lutte biologique. Nom des fichiers: ispm3.doc (anglais); nimp3.doc (français).
- Exigences pour l'établissement de zones indemnes. Nom des fichiers: ispm4.doc (anglais); nimp4.doc (français).

*Glossaire de termes phytosanitaires* (versions anglaise et française dans un fichier unique appelé glo-ef.doc) correspondant au Document technique de l'OEPP n° 1026 de 1996-10.

Nous vous invitons à nous communiquer vos réussites ou échecs rencontrés en vous connectant à ce nouveau système d'information.

**Source:**            **Secrétariat de l'OEPP, 1997-11.**